



PUBLICACIÓN BIMESTRAL DE DIVULGACIÓN. MARZO - ABRIL 2002

ISSN 1665-1367



# ARATA ISOZAKI



REVISTA DE LA FACULTAD DE ARQUITECTURA DE LA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE CHIAPAS

## Directorio

### FACULTAD DE ARQUITECTURA

Arq Sergio Farrera Gutiérrez  
DIRECTOR

Arq. Berzain Cortés Martínez  
SECRETARIO ACADEMICO

C.P. Luis Alberto Pérez Escobar  
SECRETARIO ADMINISTRATIVO

Arq Fausto Baroña Suárez  
COORDINADOR EDITORIAL

### CONSEJO EDITORIAL INTERNO

Arq Sergio Farrera Gutiérrez  
Arq Berzain Cortés Martínez  
C.P. Luis Alberto Pérez Escobar  
Arq Fausto Baroña Suárez

Mtro. Lorenzo Franco Escamiroso Montalvo  
Arq Víctor Manuel Torres Velázquez

### DISEÑO EDITORIAL

Alejandra Lara Chávez  
Martha Elena Gómez Sánchez

ARQ es una publicación de la Facultad de  
Arquitectura de la Universidad Autónoma  
de Chiapas con un Tiraje de 700  
ejemplares.  
Impresa en la Dirección de Edición y  
Talleres Gráficos de la UNACH.

La correspondencia dirígala a:  
Facultad de Arquitectura,  
Universidad Autónoma de Chiapas,  
Bvd. Belizario Domínguez Km. 1081  
Colina Universitaria.



Portada:  
Escaleras de acceso, Pabellón Internacional  
de la Amistad Expo'90  
Osaka, Japón  
Arata Isozaki

# CONTENIDO



Arquitectos Necesidad ó Lujo

Mujer y educación en México **6**



Galería de Caricaturas de Maestros

La Evaluación Curricular **11**



Arata Isozaki

Premio Pritzker **17**

Izapa **18**

Mejoramiento de la Vivienda y  
Saneamiento de Nuevo  
San Juan Chamula **23**



Art Nouveau y Simbolismo en Bélgica

# Mensaje del Director

*Con el presente número de la Revista ARQ, llega a su término una etapa en la vida de este órgano de difusión de la Facultad de Arquitectura de la UNACH; pues el próximo mes de julio concluirá el periodo correspondiente a la presente directiva escolar, de la cual ha dependido la publicación de esta revista, y una nueva administración habrá iniciar su gestión, indicando las características del trabajo a desarrollar durante los siguientes cuatro años.*

*Aunque no es la intención de estas líneas evaluar la labor editorial realizada dentro de la gestión administrativa que finaliza (tarea que dejamos a nuestros lectores), resulta pertinente mencionar los logros obtenidos en esta materia, a efecto de aportar mayores elementos para un juicio crítico, por lo que a continuación enlistamos los más representativos:*

- *Conformación del Consejo Editorial Interno y elaboración de su Reglamento.*
- *Publicación de 16 números de la revista de divulgación académica "ARQ" (Originalmente llamada "Gaceta Arquitectura").*
- *Publicación de 4 números de la revista de divulgación científica "Cuadernos de Arquitectura y Urbanismo".*
- *Publicación del número 4 de la revista nacional de difusión de la ASINEA "Ámbito Arquitectónico".*
- *Publicación del Manual de Autoconstrucción "Mi Casa de Bajareque".*
- *Publicación de las Memorias del Foro "Tendencias y necesidades actuales en la Investigación y el Posgrado en Arquitectura y Urbanismo".*
- *Rediseño del formato de las revistas "ARQ" y "Cuadernos de Arquitectura y Urbanismo".*

*La mención anterior, también tiene como propósito reconocer el trabajo de todos aquellos que aportaron su experiencia y entusiasmo para hacer posibles estos logros que, sin duda, enaltecen a la Facultad y a la Universidad en general.*

***Nuestro agradecimiento sincero a: los autores, los editores, los diseñadores, los revisores, al personal de Talleres Gráficos de la UNACH... y, de manera muy especial, a los integrantes del Consejo Editorial Interno, particularmente al Arq. Fausto Barona Suárez, Jefe del Departamento Editorial y de Producción Audiovisual de la Facultad.***

*Estamos seguros de que nuestro centro de estudios ha de continuar avanzando y cosechando frutos en este aspecto, independientemente de quienes se encuentren a la cabeza del mismo, ya que la simiente se ha sembrado bien y en terreno fértil... la planta crece fuerte... y los encargados de su cuidado, serán siempre parte del mismo equipo de jardineros.*

**ARQ. SERGIO FARRERA GUTIÉRREZ**  
Junio de 2002

# Arquitectos

## Necesidad ó Lujo

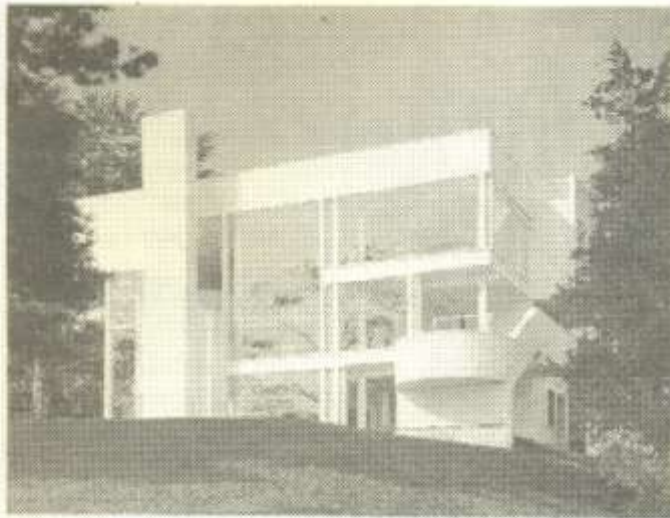
Luis Enrique Ochoa Morales  
Alumno de 10° Semestre

*¿Te has preguntado alguna vez si la sociedad ve al arquitecto como un lujo o una necesidad?. En realidad no supe que responderle, el me dijo; por supuesto que es una necesidad. Es necesidad desde el instante en que el hombre obtiene la vida, en ese momento en que el ser humano necesita habitar un espacio, y es ahí, donde el arquitecto fundamenta su existencia como satisfactor de esas necesidades.*

Erróneamente la sociedad se ha hecho a la idea de que los servicios de un arquitecto, solo pueden pagarlos personas de un nivel socioeconómico considerable, y no se le puede reprochar. Nosotros nos hemos encargado de cultivar ese pensamiento, aparentando que el arquitecto solo puede hacer arquitectura con grandes cantidades de dinero. En realidad no es así, el trabajo que nosotros desempeñaremos puede pagarlo cualquier persona, con la diferencia de que las ganancias que obtendremos, serán proporcionales al nivel económico de nuestro cliente, es aquí donde cabe preguntarse ¿valdrá la pena realizar arquitectura para la sociedad pobre?. Si para ti la arquitectura es una maquina para lucrar y hacerte de mucho dinero, lo mas seguro es que tu res-

puesta sea no, pero si tu amas a la arquitectura, estas conciente de que es ella quien te dará de comer; pero mejor aun, si estas conciente de que te debes a una sociedad, la cual esta preparándose para que en un futuro no muy lejano le devuelvas todo lo que te haya prestado, estoy seguro de que tu respuesta es sí, y por tanto podrás realizar arquitectura para quien se pare frente a ti.

Cabe aclarar que la arquitectura es universal, es una sola, pero es mentira aquello de que "yo puedo hacer arquitectura aquí y en China". En la formación nuestra, no se incluyen conocimientos de lo que se está realizando en otros países, no vamos lejos, de lo que se realiza fuera del estado, que materiales nuevos existen, que tecnología ocupa este o aquel.



La Casa Smith, Connecticut, E. U.  
Richard Meier 1965

Aunque la formación que a nosotros se nos inculca va más encaminada a crearnos una idea de competencia entre nosotros, no esta por demás recordar aquello de que la unión hace la fuerza, y de que entre mas nos apoyemos, mejores resultados podremos obtener, claro, haciendo a un lado las corrupciones y sin dejar de tomar en cuenta los valores humanos y la ética profesional, que a fin de cuentas son estos quienes daránfe de cualquier compromiso que hagamos, con quien sea y en donde sea Debemos sentirnos afortunados, me dijo, porque saliendo de acá te dedicarás a servir a una sociedad, que de alguna manera, es a quien le debes lo que eres o llegarás a ser. ^

«Suerte a todos.»

Con esto podemos palpar que la educación ha evolucionado a tal grado que desde ahora entiende que eso lo tendrás que buscar por tu cuenta.

Es importante definir cual es en realidad la función de un arquitecto. El arquitecto es aquel que se dedica a pensar, proyectar y construir de forma adecuada los espacios que serán habitados por el hombre, ya que a veces pensamos que nuestra función será solo la de proyectar o diseñar y generalmente dejamos a un lado el aspecto estructural y el de la construcción.

Es aquí donde intervienen los ingenieros y nuestras funciones empiezan a mezclarse. La arquitectura es un campo tan amplio que puede permitimos los lujos de dedicamos solo a proyectar, o a construir o por que no, solo a diseñar, cabe aclarar que lo cuestionable no es el hecho de realizar una sola actividad, si no el de cerrarse a las demás opciones que ésta nos brinda.

Casa Hanselmann,  
Fort Wayne, Indiana, E. U. 1967  
Michael Graves



# Mujer y educación en México

Por: Lorena Paz Castellanos  
Alumna de 3er. Semestre

*Hablar sobre educación es hablar de desarrollo, progreso, avances tecnológicos, científicos, etc. Pero es también hablar sobre generaciones que no tienen idea de lo enriquecedor que puede ser aprender a estudiar, leer no porque te obligan sino porque disfrutas un libro, y participar en el mundo de manera activa y no pasiva, en esto hay pensamientos encontrados, Martín Borman escribió "¡la educación es un peligro... cada persona educada es un futuro enemigo!" y Bobby Vinton refiriéndose a las mujeres en el campo de la educación expresó "El cerebro no es una desventaja para la mujer, si lo esconde detrás de una blusa transparente", estas actitudes denotan una diferencia enorme en la manera que se considera la educación del hombre y de la mujer.*

En nuestro país todavía tenemos lugares donde educar a la mujer se considera "una pérdida de tiempo y de dinero". Las estadísticas son como los bikinis "esconden más de lo que muestran", la mayor parte de los analfabetas son mujeres y abundan en las zonas rurales e indígenas donde frecuentemente ni siquiera el español les enseñan a hablar, porque "¿para que les va a servir?".

En México, 75 millones de personas no leen un solo libro al año. En Barcelona hay más librerías que en toda nuestra patria. Mientras nosotros publicamos unos mil nuevos títulos al año, en España "que tiene la mitad de la población mexicana" se publican cinco veces más. Pero curiosamente, en estas épocas, las mujeres son las que se desempeñan mejor en los ámbitos escolares, y ese esfuerzo lo llevan a sus trabajos, donde arrasan con las preconcepciones de sus colegas masculinos. Y una mujer preparada unida a muchas otras mujeres preparadas "es la raíz del cambio", pero... "pobre de ellas", porquen

todo el mundo sabe que "a nadie le interesa una mujer demasiado instruida". La educación a la mexicana está diseñada "salvo sus contadas excepciones" para que los niños memoricen, pasen la prueba y luego se les olvide. La escuela no proporciona al mexicano un sentido de su historia y de su cultura, además pocas escuelas forman lectores. Sin contar que se encuentran muchos "estudiantes" que "roban exámenes" o que "el maestro es su cuate y además barco" y al final terminan con un papelito llamado diploma para "colgarlo en la pared" y trabajar como "licenciado taxista" al igual que en Irak.

La falta de ética también conlleva a la falta de conciencia para darle un espacio digno de participación profesional y trabajo meritorio a la mujer; y la sumisión femenina así como la falta de recursos económicos traen más "sacrificios femeninos" como éste: "Mi mamá decidió que mi hermano iba a ir a la universidad porque él era hombre.

Yo estaba en tercero de secundaria y quería estudiar medicina, pero mi mamá dijo... mejor tu trabajas y que tu hermano estudie y pues ni modo, así fue..."

Vivimos en un país "orgullosamente no educado", debido a que apenas 0.43 % del producto interno bruto (PIB) se asigna a la educación, la mitad del promedio de otros países latinoamericanos y la sexta parte del promedio de los países de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE)\*  
*\*El universal, miércoles 16 de enero del 2002.*

Esto coincide con una revelación de la UNESCO que México se encuentra entre los "gigantes del analfabetismo mundial" junto con China, India, Bangladesh, Pakistán, Indonesia, Nigeria, Egipto y Brasil; si a esto le sumamos que existe discriminación salarial de la mano de obra femenina, porque mientras un hombre recibe un promedio de \$40.94 pesos por hora, una mujer recibe únicamente \$26.70 en promedio, "ambos profesionistas" (cifras del INEGI, encuesta nacional de empleo 1999).

En conclusión, vivimos en un país con una educación mediocre "salvo sus contadas excepciones como ya he dicho", porque el gobierno no ha decidido que la educación es "importante".

Donde el rezago es muy, pero muy grande y pocas son las oportunidades de desarrollo profesional, además de ser un país con discriminación a la mujer donde esas pocas oportunidades se reducen para las mujeres y además con un salario menor, por fortuna en los tiempos actuales se percibe que cada día son menores esas diferencias, lo que nos da la esperanza de vivir en un mundo más equitativo, pero "aguas" como pintan las cosas, estamos descubriendo un mundo más difícil para todos "hombres y mujeres". Es posible que con los avances sociales, tecnológicos y económicos mundiales "que tan lejos se ven" se legitime de verdad y con equidad el papel de la mujer profesional en México. ^



Dibujo de Boris Vallejo

# Galería de Caricaturas de Maestros

Por: Arq. Oscar J. Vazquez Montero  
Docente de la Facultad



Mtro. Francisco J. Chanona Ferrera



Arq. Raúl G. Balderas Gordillo



Arq. José E. Culebro Argüello



Arq. Sergio Farrera Gutiérrez



# Galería de Caricaturas de Maestros



Arq. Jesús R. Lucero Márquez



Arq. José F. Franco Martínez



Arq. José L. Jiménez Albores



Arq. Fernando Mancilla Sánchez

# Galería de Caricaturas de Maestros



Arq. Victor M. Torres Velázquez



Mtra. Susana Mota Bravo



Arq. Cynthia Tamayo Espinoza



Arq. Javier J. Sánchez Vazquez +

# La Evaluación Curricular

Mtro. en Arq. Berzain Cortés Martínez\*

Docente de la Facultad

La revisión curricular, acción de gran importancia que debe realizarse de manera constante, ha ido adquiriendo cada vez más importancia en las Instituciones educativas, pero que lamentablemente se ejerce con una casi nula fundamentación teórica. Esta revisión, que en nuestro caso es propiamente una "evaluación curricular", ya que poseemos un plan de estudio, "involucra como importante para su desarrollo la participación de los integrantes de la institución educativa en cuestión. Es decir, implica el criterio de participación, a partir de la consideración de que el grupo mismo a evaluar es el que debe ser sujeto-objeto de estudio".<sup>1</sup>

Esta evaluación no solo se realiza enfocada al análisis del proceso de enseñanza-aprendizaje, específicamente a la naturaleza del método utilizado, a las relaciones entre el docente y el alumno, etc. Sino que se visualiza de manera integral a la compleja realidad educativa<sup>2</sup> poniendo especial énfasis en el currículum que es la "instancia que organiza y reproduce, en diferentes formas y grados, implícita y explícitamente, el conocimiento disciplinario, los valores, las creencias, etcétera".<sup>3</sup> Este currículum se presenta en una escuela en dos momentos dialécticos que son: "el formal, que enuncia los lineamientos institucionales y el real, que es producto del proceso histórico vivido en la institución"<sup>4</sup> manifestándose de diferentes modos: el oculto (expresión personal de cada momento del profesor), como plan de estudios (Organización formal de los objetivos educativos, así como de propuesta pedagógica para enseñar el contenido disciplinario) y como currículum vivido (manifestación de las interrelaciones de las distintas instancias formales y reales que constituyen una institución escolar: alumnos, maestros, currículum oculto, plan de estudios, políticas institucionales, características de la administración escolar, etcétera).

En concreto, podemos decir que realizar una evaluación curricular que nos permita conocer las eficiencias y deficiencias del proceso enseñanza-aprendizaje, conlleva abordar integralmente los siguientes aspectos:

- Las dimensiones sociológicas, políticas y económicas, desde la perspectiva propia de la formación profesional que se pretende, y la de la concepción educativa que a distintos niveles subyace en el currículum escolar.
- Las características del proyecto político-educativo de la facultad o escuela de que se trate, mismo que repercute en la organización curricular y el proceso educativo a que da lugar.
- Las condiciones y el proceso de vida institucional de la facultad o escuela en sus distintos aspectos: laboral, político, legal, académico, administrativo; incorporando a alumnos y personal docente y administrativo.
- Las distintas formas de expresión curricular (currículum oculto, plan de estudios y currículum vivido) en los diferentes niveles y momentos del proceso educativo institucional.

## METODOLOGÍA

Sabemos que para realizar un proceso es necesario abordarlo con una metodología que haya probado eficiencia, en este sentido, basados en lo indicado por especialistas en este rubro, deberemos iniciar construyendo esta propuesta metodológica. Nos apoyamos en Galán y Marín, quienes conciben fases de trabajo teórico. En un primer momento, debe explicitarse la posición teórica que fundamenta la construcción conceptual de la propia propuesta y en un segundo momento y ya teniendo claramente delimitado qué es lo que se evaluará de un currículum, habrá que analizar las contradicciones que existen entre la calidad de la formación educativa y el currículum.

Todo lo anterior debe circunscribirse en dos líneas rectoras de investigación que son:

## DIMENSIÓN DIACRÓNICA

Es importante, para una evaluación curricular, hacer un análisis amplio y detallado del proyecto académico que a lo largo del tiempo han normado a la Institución, interesándose en el contexto socio-político y económico en que se ha desarrollado, así como su fundamentación filosófico-social e histórico-educativo. Por ello se plantea "analizar los antecedentes histórico-sociales, políticos y disciplinarios que dan cuenta de la formación actual de los alumnos en una determinada práctica profesional y la fundamentan en una escuela o facultad".<sup>5</sup>

<sup>1</sup> Galán Giral, M. I. y D. E. Marín, "La participación en un proyecto de evaluación curricular para estudiar el rendimiento escolar en una escuela o facultad de la UNAM", en Memorias del 1er. Foro de Investigación Educativa, Comisión Promotora de la Asociación Mexicana de Investigadores en Educación (COPAME) y el Colegio de Sociólogos de México, agosto de 1985, p. 203.

<sup>2</sup> Galán Giral, Ma. Isabel y Dora Elena Marín Méndez, "Evaluación curricular: una propuesta de trabajo para el estudio del rendimiento escolar", en Galán Giral Ma. Isabel y D. E. Marín (coords). Investigación para evaluar el currículum universitario. México, UNAM/Porrúa, 1988, 180 p. (Antologías para la actualización de los profesores de enseñanza media superior). P. 29-37 (p.31)

<sup>3</sup> Ibidem

<sup>4</sup> Ibidem

\* Profesor Investigador y Secretario Académico

<sup>5</sup> Ibid. P. 33

Para esto es conveniente analizar las características que ha tenido la formación en la disciplina estudiada en otras Instituciones educativas donde se imparte ésta, así como las necesidades o problemas sociales que la práctica profesional de la arquitectura no ha dado solución en el país. De igual manera debe analizarse la trayectoria histórica de la estructura ocupacional y del comportamiento del mercado de trabajo en el que se inserta nuestra disciplina. Para hacer factible este estudio global es necesario que lo abordemos con la organización de los siguientes temas:

#### **Análisis histórico social y disciplinario acerca de la formación actual del estudiante de arquitectura**

Deberemos responder los siguientes cuestionamientos: ¿Qué características ha tenido el desarrollo histórico de la enseñanza de la profesión en el país, y en el interior de nuestra facultad? ¿Cuáles han sido las características políticas, económicas y sociales de esta enseñanza y cómo se ha transformado? ¿Qué grupos han apoyado los cambios? ¿Qué justificaciones se han dado? ¿Cuál ha sido la problemática presente? ¿Cuál es el proyecto académico de nuestra facultad? ¿A qué proyecto de universidad obedece? ¿Qué características formales, reales e implícitas tiene el modelo de la práctica profesional en que se forma actualmente el alumno? ¿Qué relación guarda con el desarrollo histórico de la disciplina? ¿Cuáles han sido las circunstancias político-económicas y sociales en que se han desarrollado ciertas corrientes teóricas en nuestro país? ¿Cuáles son las tendencias y perspectivas de cambio en la formación profesional?

#### **Análisis histórico y político de la problemática social y de las necesidades que en la práctica profesional de la arquitectura existen**

¿Cuáles han sido los problemas sociales y las necesidades (de investigación, servicios profesionales, etcétera) que se han dado en las distintas clases socio-económicas del país, y en las cuales juega un papel real o factible el arquitecto? ¿Se ha dado, históricamente, respuesta a dichos problemas o necesidades? ¿Cuáles han sido las razones? ¿Cuáles han sido sus resultados en general? ¿Cuál es su situación actual y sus tendencias a futuro?

#### **Análisis histórico, social y político de la estructura ocupacional y del comportamiento del mercado de trabajo en la que se inserta el profesional de la arquitectura.**

¿Cuál ha sido la configuración histórica y social de la estructura ocupacional y del trabajo en el país relacionado con el arquitecto? ¿Cuáles son sus tendencias? ¿Cuál ha sido el comportamiento histórico-social en que se inserta el profesional de la arquitectura? ¿Cuál es su prospectiva? ¿Qué relación ha guardado la estructura ocupacional y el mercado de trabajo con las necesidades sociales que en materia de arquitectura existen o han existido en el país?

Por último, para el logro del propósito final, sería indispensable integrar el trabajo de investigación en torno a los tres rubros antes referidos donde sería importante analizar:

¿En qué forma ha afectado o afectará lo abordado en los tres temas citados la orientación y características cualitativas, de la formación del arquitecto en torno a los alumnos de la facultad? ¿Cómo se manifiesta lo antes citado?

¿Qué contradicciones se dan? (desfasamiento entre el perfil del profesional formado, el mundo del trabajo y las necesidades sociales prioritarias existentes en la arquitectura, entre otras).

Éste es un planteamiento que responde a la necesidad de integrar el trabajo y de explicar las características cualitativas de una práctica profesional, así como de las condiciones que la afectan.

#### **DIMENSIÓN SINCRÓNICA**

La otra lectura que debe darse en el marco de la evaluación curricular es el estudio de las condiciones sociales, institucionales y educativas que se plasman en un currículo, y que afectan el rendimiento escolar ante lo cual se debe "abordar el estudio de las características y condiciones en que se lleva a cabo la formación educativa de los estudiantes como orientadas a una práctica profesional, en una facultad o escuela con la finalidad última de intentar mejorar o transformar dichas condiciones y así elevar la calidad de la enseñanza y el aprendizaje en beneficio del alumno".<sup>6</sup>

Todo el estudio global planteado dará justificación, en caso de requerirse, al cambio de la propuesta actual sugiriéndose dirigir la evaluación hacia ciertos temas de importancia que habrá que analizar, estos son:

Evaluación de la formación actual en la práctica profesional (perfil profesional) que subyace en el plan de estudios, en el currículo vivido y en el oculto de una escuela o facultad.

(Fundamentos filosóficos-sociales e históricos educativos de la práctica profesional)

¿Cuál es el perfil profesional del egresado (formal y real)? ¿Cuál es la práctica profesional elegida para formar en ella a los alumnos? ¿Qué orientación teórico-metodológica tiene ésta? ¿Qué características guarda la misma?

¿Cuáles son los criterios sostenidos con respecto a la concepción acerca del conocimiento del hombre, de la sociedad, la educación y la didáctica, que subyacen en el currículo (formal, real y oculto) en cuestión? ¿Cuáles son los fundamentos ideológicos y teóricos de dicha concepción? ¿Son congruentes epistemológica y teóricamente con la práctica profesional pretendida? ¿Cómo se relacionan estos criterios (sus vinculaciones y determinaciones) con el rendimiento escolar.

En este punto se toman en cuenta factores muy importantes como son: Propósitos curriculares, contenido, organización curricular, actividades de enseñanza-aprendizaje, evaluación del proceso de enseñanza-aprendizaje, Evaluación de las condiciones y características institucionales en función de los requerimientos académicos, proyecto académico y bases administrativo-legales de la facultad, personal académico y estudiantes.

<sup>6</sup> Ibid. P. 34

En nuestra facultad hemos iniciado esta evaluación, tratando de definir un perfil profesional apoyado en el planteamiento teórico anterior y utilizando el producto que algunos profesores nos han hecho llegar a partir de la realización de un foro que se llevo a cabo para tal fin. En este sentido podemos hacer la descripción general siguiente:

El egresado de la Facultad debe poseer las siguientes características:

Tener una formación sólida basada en amplios conocimientos de la disciplina, y con un alto sentido social. Profesionista con capacidad para desempeñarse como: Consultor, Diseñador, Urbanista, Constructor, etc. Ser ético y profesional. Tener apertura al aprendizaje continuo en el sentido de desarrollar una formación a lo largo de la vida. Ser analítico y creativo. Poseer conocimientos históricos, teóricos y metodológicos del medio regional y del medio nacional y básicos del medio internacional. Conocer la organización y los procesos productivos industriales para su aplicación en la concepción de los espacios.

Poseer una cultura política, económica y social que le permita interpretar los fenómenos tales como: la globalización, el costo de los recursos y los fenómenos sociales. Responder con profesionalismo a la solución de las demandas sociales, no solo diseñando, sino asumiendo la responsabilidad de todo el proceso de la creación de los espacios arquitectónicos. Profesionista capaz de diseñar y construir espacios habitables para el ser humano que pervivan armónicamente con su entorno físico natural y su entorno social. Profesionista con conocimiento de Inglés y programas de cómputo ad hoc a la disciplina para enfrentar de mejor manera los retos de la modernidad. Tener la capacidad necesaria para poder emprender actividades administrativas dentro de la especialidad para crear su propia empresa. Ser capaz de trabajar en equipo. Tener los conocimientos y preparación necesaria para poder integrarse a la internacionalización del mercado laboral. Poseer espíritu de investigador en el ámbito de la disciplina. Interesado y con activa participación. Experimentado en el ejercicio del campo profesional. Conocedor de la aplicación de la teoría a la práctica. Ser capaces de contribuir a la innovación. Profesionista de mentalidad abierta orientada hacia el conocimiento, la investigación y la superación profesional.

Asimismo, pensamos debe estar enmarcado dentro de lo que la Mtra. En Administración Eva S. Kras, de la Universidad de Toronto, Canadá. Investigadora en el Instituto Tecnológicos y de Estudios Superiores de Occidente menciona acerca de las características que debe poseer un graduado universitario que son: Da mucha importancia a los valores culturales mexicanos. La espiritualidad tiene una función importante en su vida. Tiene empatía (simpatía con sus semejantes y las situaciones).

Depende del proceso de análisis combinado con la intuición para tomar decisiones importantes. Tiene confianza en si mismo. Ejerce iniciativa, pero al mismo tiempo está consciente de las contradicciones de la sociedad que tiene que enfrentar. Posee flexibilidad y capacidad de innovación. Cree en la justicia social y en su responsabilidad ante la sociedad. Siente la necesidad de ser un buen ejemplo para la comunidad. Visualiza su futuro según los siguientes criterios: (Autorrealización, Ingresos suficientes para una vida digna y Compatibilidad entre su trabajo y su comunidad). Visualiza su profesión en un marco de realidad ecológica. Se orienta hacia "nosotros" en lugar de hacia "yo", consciente de las importantes relaciones que hay entre una multitud de factores y personas para su felicidad futura. Está convencido de que la filosofía «ganador/ganador» será el enfoque exitoso para el futuro. Considera a la alta tecnología como una valiosa herramienta pero no como la dueña de su vida. Tiene la capacidad de aplicar la teoría en la práctica. Posee autodisciplina y es personalmente bien organizado. La calidad total se aplica no solo a su trabajo, sino también a su vida personal y a su relación con el medio ambiente. Considera al medio ambiente como una prioridad, y tiene que aprender a vivir y trabajar en armonía con las limitaciones de la naturaleza.

#### BIBLIOGRAFÍA

- Galán Giral, M. I. Y D. E. Marín. "La participación en un proyecto de evaluación curricular para estudiar el rendimiento escolar en una escuela o facultad de la UNAM", en Memorias del 1er. Foro de Investigación Educativa, Comisión Promotora de la Asociación Mexicana de Investigadores en Educación (COPAMIE) y el Colegio de Sociólogos de México, agosto de 1985, p. 203.
- Galán Giral, Ma. Isabel y Dora Elena Marín Méndez. "Evaluación curricular: una propuesta de trabajo para el estudio del rendimiento escolar", en Galán Giral Ma. Isabel y D. E. Marín (coords). Investigación para evaluar el curriculum universitario. México, UNAM/Porrúa, 1988, 180 p. (Antologías para la actualización de los profesores de enseñanza media superior). P. 29-37 (p.31).

# ARATA ISOZAKI

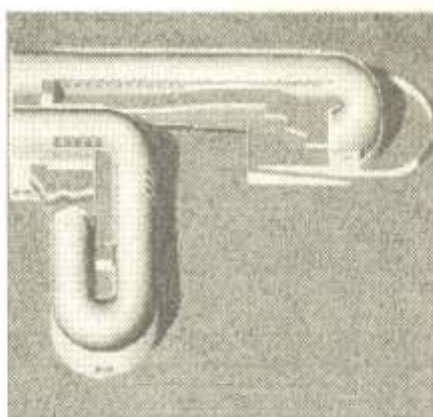
Síntesis biográfica realizada por:  
Alejandra Lara Chávez.  
Alumna de 10º Semestre

Arata Isozaki, es uno de los arquitectos más influyentes e innovadores de hoy en día. A lo largo de los últimos treinta años ha realizado una serie extraordinaria de proyectos y obras que ha representado una contribución significativa a la evolución de la arquitectura contemporánea.



Arata Isozaki

*Su enfoque altamente original reemplaza el precepto puramente racionalista que subyace a la arquitectura moderna por una estética más personal, incluso idiosincrática, síntesis del simbolismo histórico y de los más avanzados desarrollos de la tecnología y la comunicación. Su arquitectura no cita descaradamente el pasado romántico ni abraza sin más el hipertecnológico presente, sino que crea un delicado equilibrio entre estas fuerzas dentro de un contexto específicamente contemporáneo.*



Planta Axonométrica  
de la Biblioteca Central  
de Kitakyushu, Kitakyushu,  
Fukuoka, Japón 1973

En el verano de 1980, Isozaki comienza a trabajar con el Museo de Arte Contemporáneo de los Angeles (MOCA) en el diseño de su edificio de California Plaza. El museo fue el primer encargo importante de Isozaki en Estados Unidos y, con, tal marca un punto crucial de su carrera. Desde que se terminó en 1986, el MOCA ha sido aclamado en todo el mundo, fijado mercedamente la atención internacional en un arquitecto de sensibilidad excepcional y extraordinario talento.

# Actividades .....

## ..... G C U L T U R A L E S y Deportivas

### Evento Conmemorativo del XXV Aniversario de la Facultad de Arquitectura

Por: Arq. Victor Manuel Torres Velázquez

La vida académica de una institución educativa resulta altamente significativa ante los retos que una sociedad enfrenta. El proceso que sigue, está directamente vinculado con el desarrollo dinámico del

necesidad de ausentarse de la entidad.

De esta manera, el 19 de junio de 1976, en San Cristóbal de las Casas, Chiapas, se llevó a cabo la XI Sesión Ordinaria del Consejo Universitario, siendo el C.P.

Federico Salazar Narváez (qepd), Rector de la Universidad Autónoma de Chiapas y el Lic. Jorge Luis Arias Zebadúa, Secretario General de la misma, sesión que se celebró en la

de Estudios en ese entonces. En 1982, se estableció en forma precisa la seriación de las diferentes materias que integran dicho plan.

A fines de ese mismo año, se inauguraron las primeras aulas - talleres, propias de la Escuela de Arquitectura, construidas con recursos del Gobierno del Estado\*.

De ese memorable acontecimiento en la historia educativa de nuestra entidad han pasado 25 años, tiempo en los cuales se han visto fructificar los sueños sembrados por muchos chiapanecos, al integrar al desarrollo del estado arquitectos que han construido importante infraestructura emanadas del ingenio creativo de cada uno de los egresados de esta Escuela, hoy Facultad.

Para la conmemoración del XXV Aniversario los directivos, conjuntamente con la comunidad, desarro



*Ceremonia conmemorativa al XXV Aniversario de la Facultad de Arquitectura. Sala de Consejo Universitario 30 de abril de 2002*

pueblo, éste se va enriqueciendo en la medida que se van aplicando los programas académicos. La diversidad de ideas que surgen en cada uno de los actores que conforman la plantilla docente de las IES, hacen más ricos los contenidos temáticos, de tal manera que se logra en el educando una formación integral. Sin embargo para alcanzar los objetivos trazados al inicio de un ente educativo como lo es la Facultad de Arquitectura, tan relevante para nuestro estado de Chiapas, se tuvo que someter a una serie de análisis y consultas a fin de determinar su viabilidad, partiendo de un diagnóstico que determinó la necesidad de contar con una carrera profesional que coadyuvara al desarrollo, sin la

Biblioteca de la Escuela de Derecho Campus III, de la Universidad Autónoma de Chiapas (UNACH).

En esa sesión, en el punto No. 5 del orden del día, el Ing. Carlos Serrato Alvarado, Coordinador del Área de Ciencias Físico-Matemáticas, presentó el proyecto para la creación de la Escuela de Arquitectura, mismo que fue aprobado por mayoría de votos.

En abril de 1977, se iniciaron los cursos de la carrera de Arquitectura, en las aulas de la Escuela de Ingeniería Civil, con base en el Plan



*Palabras alusivas al XXV Aniversario del Arq. Sergio Farrera Gutiérrez*

llaron un programa que dio inicio con el lanzamiento de la convocatoria para el diseño del logotipo de los

\*Gaceta Universitaria, No. 1, febrero 1991, UNACH).

## Actividades .....

### CULTURALES y Deportivas

XXV Aniversario de nuestra Facultad, obteniendo el primer lugar el alumno del Quinto Semestre grupo "B" Antonio Nivón. En un acto solemne las autoridades universitarias develaron una placa conmemorativa destacando la labor que se ha generado en sus aulas, así como en la investigación y en la extensión durante los 25 años de vida universitaria, el acto se llevó a cabo el día 19 de junio del año 2001. A partir de ahí se comenzaron a realizar una serie de actividades artísticas, académicas y culturales.

El 17 de abril de 2002, aunado a la celebración del XXVII Aniversario de la fundación de la UNACH se presentó en el auditorio de la Facultad un concierto musical, el cual nuestra institución se engalanó al contar con la participación de destacadas artista que integran el "Trío Allegro": Verónica Peña Ramos en la marimba, Olga Constantinescu Kober en el clarinete y Alba Esthela Calderón Macías en el fagot. La combinación de estos instrumentos dio como resultado el escuchar una mezcla de sonidos armónicos en la cual nuestra marimba demostró, una vez más, su versatilidad, en una magistral interpretación de obras clásicas de reconocidos autores de la música clásica como Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791), Antonio Vivaldi (1678-1791) y Robert Schumann (1810-1856).

El 19 de abril, en la continuidad de los eventos y dentro del programa Viernes Culturales, se presentó el compositor y guitarrista Fabio Farrera Falconi con un repertorio de obras clásicas y populares, algunas de su propia autoría.

El 26 del mismo mes se llevó a cabo la presentación de la conferencia "15 años de vida profesional en la Arqui-

tectura", disertada por el Arq. Gustavo Acuña Serrano, profesionalista sobresaliente, miembro de la 10ª. generación de egresados de esta Facultad.

Asimismo y como parte de los festejos de aniversario se convocó a los egresados de la primera generación de la carrera, profesores fundadores, ex directores, conjuntamente con personal de la actual planta docente y administrativa, para la toma de la fotografía conmemorativa del XXV Aniversario; posteriormente, en una emotiva ceremonia, se hizo entrega de deconancias a los egresados de la Primera Generación de la Licenciatura, así como de las Especialidades en "Restauración y Rehabilitación del Patrimonio Arquitectóni-



*Mensaje del Dr. Alberto Pinto Vera, Secretario Académico de la UNACH, en la conmemoración del XXV Aniversario de la Facultad de Arquitectura*

co" y "Tecnologías Alternativas para el Hábitat", Titulos Profesionales a los egresados que han cubierto el requisito de haber presentado el Examen Profesional correspondiente, y reconocimientos a los Ex - Directores de la Facultad y trabajadores con más años de servicio en la misma. Más adelante se desarrolló una Mesa Redonda con la participación de los Ex - Directores y alumnos egresados de la Primera Generación en donde dieron a conocer las

situaciones que vivieron en a su paso por esta Institución Educativa. nos de nuestro centro de estudios, durante sus primeros 25 años de vida. Como actividad paralela, se presentó un ciclo de Cine Internacionales.

En otra parte del programa, se presentó el grupo musical "Rock-Volution" integrado por docentes de esta Facultad. El cierre de estas festividades se dio con la inauguración de la "Galería de Directores", en la Sala de Juntas de la Facultad que queda como testimonio de los académicos que han dirigido los desticional, en el cual cada jueves se proyectaron películas como "Juana de Arco" y "El Patriota", entre otras.

De esta manera, al término de esta Gestión Administrativa, encabezada por el Arquitecto Sergio Farrera Gutiérrez, hemos logrado promover la cultura al interior de la Facultad de Arquitectura, de manera tal que quedan sentadas las bases para dar continuidad a lo que se logró realizar, con las limitaciones que implican las situaciones que se vive en una institución Educativa de carácter público, como es nuestra Universidad.

arquitectura  
**XXV ANIVERSARIO**



# REGISTRO ISSN DE



INSTITUTO NACIONAL DEL DERECHO DE AUTOR  
DIRECCION DE RESERVAS DE DERECHOS  
CENTRO NACIONAL DEL ISSN

México, D.F., 1 de Noviembre de 2001

En cumplimiento de los artículos 11, fracción IV de la Ley Federal del Derecho de Autor y  
de 38, 49 fracción III, 97 de su Reglamento, el Instituto Nacional del Derecho de Autor le  
asigna el número que a continuación se indica:

EDITOR: UNIVERSIDAD AUTONOMA DE CHIAPAS

DOMICILIO: BLVD. DR. BELSARDO DOMINGUEZ  
Num. 1881  
COL. UNIVERSITARIA  
C. P. 2906 YUCYLA, GUERREROS, CHIAP.

NÚMERO: 1665-1367

Para efectos de comprobación, el editor deberá acudir a la Dirección en los artículos 12  
fracción IV de la Ley Federal del Derecho de Autor y 102 de su Reglamento.

ATENTAMENTE  
SERVIDOR EFECTIVO NO REELECCION  
EL DIRECTOR

LIC. ALFREDO TORAL AZTELA



SECRETARÍA DE ECONOMÍA  
INSTITUTO NACIONAL DEL DERECHO DE AUTOR  
CALLE MEXICALCATEPEC 100  
C.P. 06702 MÉXICO, D.F.

Después de muchos esfuerzos y trámites, finalmente podemos ofrecer a ustedes la copia de la constancia de registro ante el Centro Nacional del ISSN, el cual corresponde al Certificado de Licitud de Contenido y Certificado de Licitud de Título, correspondientes a la revista ARQ que edita nuestra Facultad

Reconocimiento  
de alumnos al  
Arq. Sergio Farrera Gutiérrez



UNIVERSIDAD AUTONOMA DE CHIAPAS

FACULTAD DE ARQUITECTURA

En conmemoración de la 2ª edición de la entrega de los  
palmos aureos, a los magis de la facultad de arquitectura, los  
alumnos de la generación 1997 - 2002 del décimo semestre  
grupo "a", otorgan el presente:

RECONOCIMIENTO

AL ARQUITECTO SERGIO FARRERA GUTIERREZ

Por su ardua labor al frente de la dirección de la facultad de  
arquitectura, durante el periodo 1997 - 2002, colocando siempre  
el nombre de nuestra facultad muy en alto, ante la sociedad  
Chiapaneca.

Guerreros, Chiapas, 7 de Agosto - Abril del 2002

\* Por la copiosidad de la presente constancia de reconocimiento

Escuela de Arquitectura  
UNIVERSIDAD AUTONOMA DE CHIAPAS

Actividades .....

.....  
**CULTURALES**  
y Deportivas

**EVALUACIÓN DIAGNÓSTICA  
DE LA FACULTAD DE ARQUITECTURA  
POR PARTE DEL CIEES  
(COMITÉS INTERINSTITUCIONALES  
PARA LA EVALUACIÓN SUPERIOR)**



México, D.F. A 18 de abril del 2002


**C. LIC. JORGE MARIO LESCHIEUR TALAVERA**  
RECTOR DE LA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA  
DE CHIAPAS

El Comité de Arquitectura, Diseño y Urbanismo de los Comités Interinstitucionales para la Evaluación de la Educación Superior (CIEES), el cual me honro presidir, ha desarrollado desde 1994 un trabajo de evaluación de programas educativos, con la única finalidad de contribuir en la elevación de la calidad de la educación superior en México. Durante este proceso, se estableció una estrecha relación de trabajo con la Facultad de Arquitectura de la Universidad Autónoma de Chiapas. Me es grato reiterar que durante los trabajos, que este Comité ha desarrollado, en lo concerniente a la evaluación diagnóstica de la Licenciatura en Arquitectura, y la Maestría en Desarrollo Urbano y Ordenamiento del Territorio, se encontró con una comunidad comprometida y un cuerpo directivo pujante, consciente de sus metas y con un nivel de compromiso muy valioso. En este contexto es que las recomendaciones que emitió el Comité fueron recibidas con madurez en tanto se visualizaron como una contribución al desarrollo de la Facultad y sus programas. El trabajo desarrollado e impulsado desde entonces, por el cuerpo directivo de la Facultad, se ha visto reflejado en logros muy importantes y en el trazo de metas fundamentales, mismas que la comunidad se ha dado a la tarea de abordar.

Es importante mencionar, que dentro del padrón de calidad de los CIEES, el programa de licenciatura está considerado en un nivel de acreditabilidad 1, es decir, en el corto plazo; y el programa de maestría en el nivel 2, acreditable en el mediano plazo, todo ello basado en el nivel de respuesta institucional a la evaluación diagnóstica, tal circunstancia obliga a continuar con el trabajo que se ha venido desarrollando hasta el momento.

De acuerdo a lo anterior y estando en conocimiento de que actualmente la UACH se encuentra en proceso de auscultación para seleccionar al nuevo director de la Facultad de Arquitectura, este Comité juzgó conveniente dirigirse a su persona con el mayor de los respetos, para reiterar su compromiso y disposición para continuar trabajando con la Dirección de la Facultad, al mismo tiempo hace votos en el sentido de que la continuidad en propósitos y líneas de trabajo de ésta, aseguren el éxito de su desarrollo.

**ATENTAMENTE**

  
**MTRA. OSVELIA BARRERA PEREDO**  
Vocal ejecutiva del CADU

C. Cap. H. Junta de Gobierno de la Universidad Autónoma de Chiapas  
Arq. Sergio Favara Gutiérrez, Director de la Facultad de Arquitectura, UACH.

Av. San Jerónimo 122 - 4ª Cal. Jardines del Parque  
Ced. Av. José Martí, México D.F. CP 04500  
Tel. 555 63 14, 555 65 20, 555 01 46, 555 62 52  
e-mail: comite.architectura@uach.mx

  
Coordinación Nacional para la Planeación de la Educación Superior



**SA**

En 1986, el personal del MOCA tuvo nuevamente el privilegio de colaborar con Isozaki en el diseño de la instalación emplazada en California Plaza. *Individuos: Una Historia Selectiva del Arte, Contemporáneo. 1945-1986*. A partir de ahí se presentaron dos exposiciones de gira internacional, La retrospectiva de Louis I. Kahn, y la trayectoria profesional del mismo Isozaki. La obra del arquitecto se organiza en cinco grupos temáticos.

El «Tema I : Génesis de la imaginación» contiene propuestas conceptuales para Tokio de los años sesenta, incluyendo temas tales como las «Agrupaciones en el Aire» y el «Proyecto Marunouchi», junto con el diseño de alta tecnología emergente aplicada al diseño urbano y demuestran una rica imaginación al servicio de los cambios de la existencia urbana contemporánea.



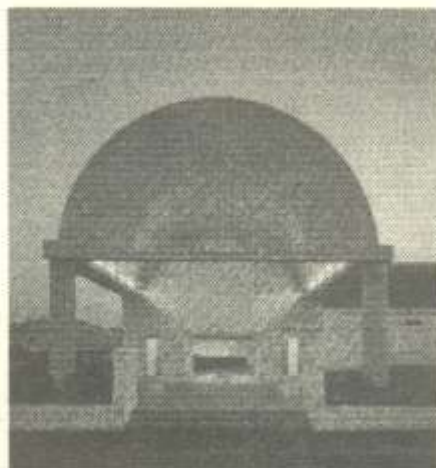
Vista del Club de Campo Fujimi, Oita, Japón

La evolución de la obra de Isozaki en las décadas siguientes se analiza en tres fases sucesivas, comenzando con el

«Tema II: Nacimiento de un Arquitecto.» Esta sección se centra en los edificios iniciales de hormigón y en aquellas obras de carácter público y atrevida geometría concentradas básicamente en la isla de Kiushiu Japón, de la que Isozaki es originario. Sus proyectos incluyen la oficina central del «Fukuoka City Bank», el «Club de Golf Fujimi», el «Museo de Arte de Kitakyushu City» y otros.



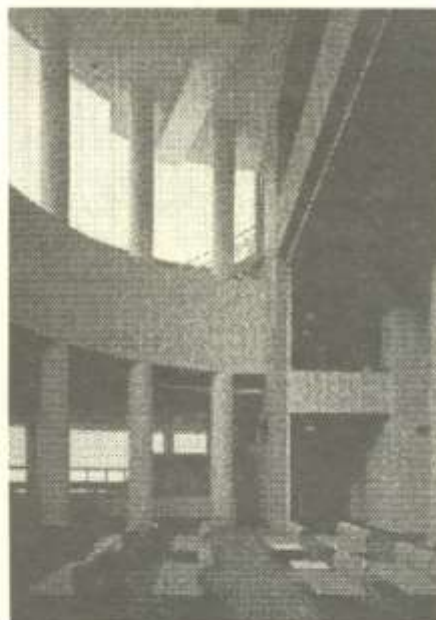
Ayuntamiento de Kamioka Gifu, Japón 1976-78



La entrada principal del Club de Campo Fujimi, Oita, Japón

« Tema III: Japón catástrofe» Analiza la búsqueda de Isozaki de una expresión arquitectónica más individual en la que incorpora referencia a estilos históricos.

Entre los edificios incluidos en este período(al que se le a aplicado el término de *eclecticismo esquizofrénico*) está el «Museo de Bellas Artes de la Prefectura de Gunma», el Ayuntamiento de Kamioka entre otros.



Recepción semicircular del Ayuntamiento Kamioka Gifu, Japón



Pabellón Internacional de la Amistad, Expo'90  
Osaka, Japón, 1988-90

«Tema IV: El arquitecto como ciudadano del mundo» incluye el centro del Consorcio Municipal de Phoenix, el Museo de Arte contemporáneo de los Angeles, y varios otros proyectos internacionales de los que Isozaki se a ocupado a finales de los años ochenta.

La exposición concluye con el.

«Tema V: Hipertecnología» que incluye las más recientes propuestas de Isozaki para el Ayuntamiento de Tokio, la Estación de Ueno y el Plan de Conjunto del NTV Plaza.

En el caso del Club de Campo Fujimi. Oita, Japón, 1973-1974, preguntarse el ¿porqué al japonés le gusta tanto el golf?. Se hace corpórea en la planta de este edificio, que tiene forma de signo de interrogación.

El proyecto insinúa una estructura con una bóveda de cañón continua.

Rampa de entrada  
Pabellón Internacional  
de la Amistad  
Osaka, Japón



Arata Isozaki: Arquitecto Japonés (Oita Isla de Kiushiu, Japón 1931). Fue discípulo de Kenzo Tange en la Universidad de Tokio, durante los años 1950-54, se graduó con una tesis titulada «Desarrollo de los Rasca-cielos en los Estados Unidos». Posteriormente trabajó en los años siguientes para Tange. Tras ganar un concurso de proyectos convocado para la preparación de la infraestructura de los Juegos Olímpicos de Barcelona, se hizo cargo de la construcción de uno de los edificios más emblemáticos del Anillo Olímpico, el Palau Sant Jordi (1986-90). Un edificio de gran elegancia y fuerza plástica, abstracto, austero, y al mismo tiempo tecnológicamente innovador, distinguido con el Gran premio de Arquitectura FAD.

En 1987 construyó en Tokio la Sala de Conciertos Casals Hall, dedicada a Pau Casals (1) ▲

(1) Pau Casals: Violonchelista, compositor y director de orquesta español, autor del himno de las Naciones Unidas(1971)

# PREMIO

# PRITZKER



Glenn Murcutt

LOS ANGELES (Reuters) — Un estilo muy particular, sencillo y austero; casas con una gran personalidad y que reflejan una dedicación única de su creador... Glenn Murcutt, arquitecto australiano quien obtuvo el premio Pritzker 2002, uno de los más prestigiosos del mundo arquitectónico.

«Glenn Murcutt supone un importante contraste frente a los más destacados arquitectos de hoy: sus trabajos no son grandes, los materiales con los que trabaja, como el hierro ondulado, son bastante rústicos... y trabaja solo», dijo Thomas Pritzker, presidente de la Fundación Hyatt, patrocinadora del galardón anual que premia con 100.000 dólares al ganador.

Murcutt, de 65 años, quien tiene una lista de clientes en espera y supervisa personalmente cada uno de sus proyectos, «ocupa un lugar único en el firmamento arquitectónico... en una era obsesionada con la celebridad», expresó el presidente del premio Pritzker, J. Carter Brown.

Nacido en Londres, Murcutt creció en Australia y estudió arquitectura en la universidad de Nueva Gales del Sur entre 1956 y 1961. Desde entonces, ha vivido y trabajado en Sydney, Australia, y ha viajado por todo el mundo enseñando y dando a conocer su particular estilo.

Influido por el arquitecto modernista Ludwig Mies Van der Rohe y la filosofía de Henry David Thoreau, es conocido por crear casas simples y prototípicas australianas, que parecen terrazas abiertas, explicaron los organizadores del premio.

Fundado en 1979 por la Fundación Hyatt, el premio Pritzker, que se considera el «Nobel» de la arquitectura, reconoce a arquitectos vivos cuyo trabajo demuestra el talento, la visión y el compromiso, además de significativas contribuciones a la humanidad.

La entrega del premio se realizó el 29 de mayo en Roma, anunciaron los organizadores. ▲



«The C. Fletcher And Page House» en el Valle de Kangaroo, Australia

# Izapa

\*Basado en Raúl del Moral Mena.

\* Licenciado en Lingüística por la Escuela Nacional de Antropología e Historia; posee la maestría en Estudios Mesoamericanos por la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM; investigador del Centro de Estudios Mayas; ha publicado artículos especializados y diversos libros sobre temas mesoamericanos.

*En números anteriores de esta revista se ha dedicado espacios a diversos sitios de la arqueología prehispánica de Chiapas, en esta ocasión le corresponde al extremo sur del estado, a unos cuantos kilómetros de la frontera con Guatemala, en el municipio de Tuxtla Chico, donde se encuentra Izapa.*

Asolada por el abandono, los elementos naturales y la destrucción del hombre, sus vestigios hablan de la grandeza de los hombres que la construyeron. Sus edificios, plazas y, principalmente las imágenes que dejaron plasmadas en roca, por medio de su arte escultórico, traen hasta nuestros días un mensaje en el que es posible comprender fragmentos de la vida de sus moradores.

El sitio arqueológico de Izapa representa en la actualidad el punto focal para el conocimiento de una cultura original muy antigua, casi ignorada. Rico en creaciones este grupo humano floreció principalmente en el sur de Mesoamérica, y desarrolló un estilo artístico particular del cual es posible encontrar muestras en lugares tan lejanos como Yucatán.

Izapa es el sitio arqueológico más grande e importante del sur de Chiapas, localizado en una de las regiones más ricas conocida como el Soconusco. Parte de esta riqueza se debe a la variedad de su topografía, y a la diversidad de vegetación que contiene. Desde las llanuras costeras con un sistema muy amplio de lagunas costeras, muy ricas en vida acuática y en aves, hasta la sierra que limita hacia el nororiente el Soconusco, asimismo rica en bosques, múltiples arroyos y ríos, que se convierten en pantanos al llegar a la llanura costera. Con todo lo anterior se comprende la atracción que pudo haber ejercido para los antiguos pobladores de esta región.

La ocupación de Izapa comienza en una época muy temprana, desde aproximadamente 1500 a.C., y termina hacia 1200 d.C.; es decir, unos 2700 años en los que se encontró habitado. Sin embargo, durante buena parte de este enorme lapso de tiempo, Izapa no pasaba de ser una de las aldeas, pequeñas y con sistemas sociales relativamente simples, que se encontraban en la región.

Hacia 850 a.C., este sitio se convirtió en un centro cívico y ceremonial mucho mayor. No obstante, el momento en el que Izapa alcanza su mayor auge cultural es después de 300 a.C., cuando se construye la mayoría de los complejos arquitectónicos, o se modifican los edificios ya existentes del área central de Izapa. Esta es también, la época en la que se realizan casi todas las esculturas que hacen a este sitio tan notorio.

Después del 50 a.C., la zona central dejó de crecer, y comenzó la construcción relativamente tardía del que se conoce como Grupo F, y a partir de ese momento, el que muestra en sus restos evidencia de ocupación, hasta su abandono total hacia 1200 d.C.

Esta larga ocupación en Izapa, se divide en tres grandes períodos: el Preclásico, que va desde 1500 a.C., hasta el 250 d.C., incluyendo aquí la parte transicional entre éste y el siguiente período, llamado Preclásico Terminal o Protocásico; el Clásico, desde el 250 al 950 d.C., y el Posclásico, desde el 900 al 1200 d.C.

El sitio arqueológico de Izapa cubre un área aproximada de cuatro kilómetros cuadrados, y se asienta en la margen occidental del río del mismo nombre. El terreno presenta una ligera pendiente, lo que motivó a nivelar los pisos de las distintas plazas y presentar un aspecto escalonado. En estas plazas se llevaba a cabo la verdadera vida ceremonial del centro; prueba de ello constituye la gran cantidad de monumentos escultóricos en piedra que se localizan en estas plazas.

No se conoce ningún otro sitio arqueológico de esa época o anterior, en el sur de Mesoamérica, que haya producido tal cantidad de piezas esculpidas, estelas y altares, lo que irradica la importancia del sitio.

Izapa ha sido dividido en varios sectores llamados Grupos, que fueron nombrados con letras, de la A a la H. Por lo general, cada una de estas letras se refiere a una plaza rodeada por basamentos escalonados o por plataformas. Los edificios se construían como túmulos de tierra revestida de cantos rodados.

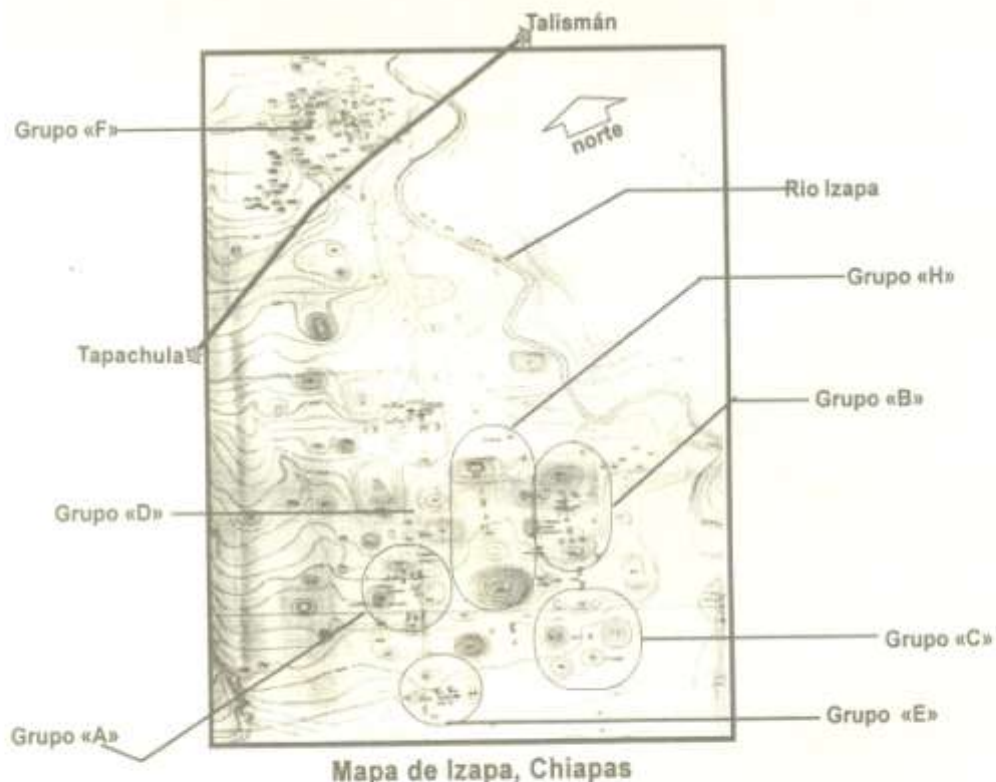
Con objeto de facilitar la referencia, se ha dividido a Izapa en una llamada, Área Central, la cual incluye todos los grupos arquitectónicos, con

excepción del Grupo F, marca la época de mayor esplendor del sitio; la segunda, llamada Área Norte, incluye solo al Grupo F, y corresponde a la ocupación de Izapa posterior a esa época.

Los restos de las estructuras arquitectónicas que se localizan en la actualidad en Izapa, constan básicamente de grandes montículos, algunos corresponden a basamentos escalonados, otros a plataformas bajas de diversos tamaños; la mayoría de ellas parecen haber formado una base para edificios hechos con materiales perecederos; otros como escenario donde se llevaban a cabo ciertos rituales; hay también plataformas para juegos de pelota.

Izapa central se caracteriza por una disposición armónica de sus plazas y edificios rodeando al majestuoso Grupo H. En este se ubica la plaza más extensa de Izapa, su eje norte sur mide alrededor de 205 metros y en el eje este oeste 85 metros.

Como ya se ha mencionado, existen tres tipos básicos de monumentos en Izapa: ESTELAS, hasta ahora se han encontrado más de 91 estelas, tanto lisas como esculpidas. Las primeras son rocas naturalmente planas, obtenidas en las riberas de los ríos. Las segundas, casi 40, son bloques de piedra muy trabajados para darles una superficie





Trono 2, Grupo «F»



Estela 90



Estela 67, encontrada en el Grupo «F»

plana y, en muchos casos, una forma rectangular. Todas ellas tienen alguna parte de su superficie esculpida con diversos diseños en bajorrelieve; las estelas esculpidas se concentran principalmente en los grupos A y B.

**ALTARES**, estos corresponden a grandes piedras redondeadas, con la superficie superior relativamente plana, se han encontrado 91 de ellos, de los cuales solo diez están esculpidos. Los altares lisos más comunes corresponden a rocas circulares gruesas con sus extremos aplanados; también hay algunas de forma rectangular, lo que a hecho pensar a los investigadores, que son estelas lisas reutilizadas para altares.

Los altares esculpidos más espectaculares corresponden a rocas bien redondeadas, trabajadas hasta formar una figura zoomorfa, como ranas o cangrejos.

**TRONOS**, se le ha dado el nombre este nombre, a tres grandes bloques de piedra rectangulares sostenidas sobre cuatro patas, que se encontraron relacionadas con alguna estela. El trono 2, es el más grande, liso excepto en uno de sus lados menores, donde se encontraba esculpida en bulto redondo una cabeza, tal vez humana; detrás de ella se insinúa en bajorrelieve la parte anterior del cuerpo.

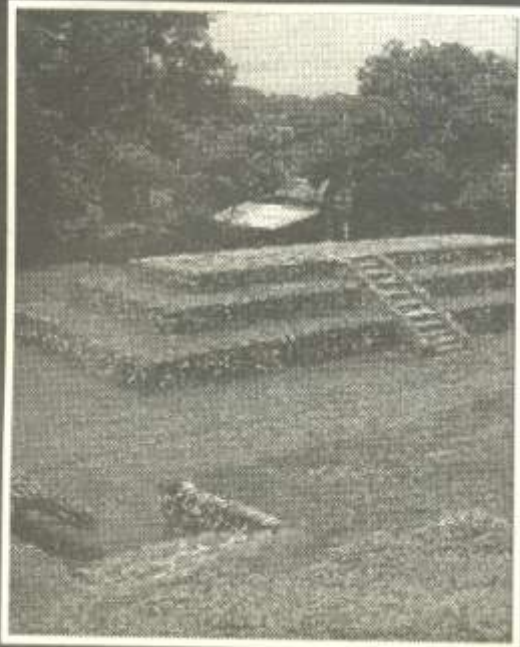
Junto con los anteriores, existe una gran cantidad de piezas, más de setenta, con una extensa variedad de formas, tamaños, funciones y sobre todo, diferentes grados de elaboración y calidad de manufactura, a estas se les ha clasificado como "monumentos misceláneos". Pueden ser grandes esculturas de bulto redondo, como es el caso del monumento misceláneo número 2.

Esta pieza es quizá una de la más bellas e interesantes de Izapa, mide 2.35 metros de alto 1.75 metros de ancho y es conocida popularmente como "El León"; consiste en una figura humana que se encuentra muy dañada, dentro de las fauces muy abiertas de algún animal, algunos investigadores identifican a este animal como un jaguar, aunque otros autores lo consideran una serpiente, esta última opinión puede verse apoyada por el hecho de que a ambos lados de la fauce superior, tiene unas formas de colmillos de ese reptil, sin embargo los rasgos nasales y la existencia de esculturas similares de otros sitios apoyan la primera versión, finalmente se debe recordar que en la imaginería mesoamericana, son comunes las figuras híbridas, especialmente las que tienen rasgos combinados de serpiente y de jaguar.

En un sitio muy prominente de la plaza del Grupo B, se encuentran tres monumentos que consisten en tres columnas redondas; la más alta mide



Monticulo, Plaza Grupo «F»



El Leon, «monumento misceláneo No. 2»

1.30 metros. Cada una de ellas soporta una gran esfera de piedra, de cerca de 70 cm de diámetro, es obvio que estas esferas únicas, tenían una gran importancia ritual, se considera que representan cuerpos celestes y, dado que hay un trono asociado, es posible que se relacionen con el poder.

Un gran grupo de piezas esculpidas lleva el nombre de estilo Izapa; proceden de múltiples sitios, que se encuentran principalmente en las tierras altas de Guatemala, y en la región de la costa del Pacífico del mismo Guatemala y Chiapas, aunque es posible encontrar algunos elementos del mismo en sitios como Veracruz, Oaxaca y el Petén guatemalteco e incluso en Yucatán.

Se le dio ese nombre debido a que es en Izapa donde se ha localizado el mayor número de monumentos esculpidos en ese estilo, aunque no existe evidencia de que éste se haya originado en este sitio, no obstante, se sabe que ahí se cultivó desde épocas tempranas.

Se debe tener cuidado en considerar al estilo Izapa como punto intermedio en un evolución lineal del estilo artístico cultural que va, desde los olmecas hasta los mayas, resulta una excesiva simpleza explicativa. Más bien, debe ser visto como un brillante desarrollo, con características propias, ori-

ginales, que surgió en un momento y en un lugar en los que diversos grupos de Mesoamérica, contribuían con distintos elementos y se influían mutuamente formando una extensa y compleja red de interrelaciones.

El estilo Izapa es el único de la zona que presenta en las esculturas a dos o más personajes que se interrelacionan. Los recursos artísticos de este estilo, que incluyen un uso elaborado de formas sobrepuestas, permiten un tratamiento novedoso y refinado del espacio. La utilización de figuras estilizadas, en las cuales se reduce al ser representado a unos pocos elementos y signos, también es particularmente importante en Izapa.

En la estela 25, una de las más hermosas de Izapa, se encuentra a la serpiente plasmada con una riqueza exquisita en su representación, esculpida de forma naturalista; su cabeza casi toca el panel terrestre, su cuerpo rodea un gran lagarto-arbol, con nariz de concha, se enreda por un poste que sostiene un hombre, hasta llegar a enlazar a una gran ave enmascarada que se posa en lo alto de este poste formando así, "un lazo de unión entre el agua terrestre...la vegetación...el cielo...y el hombre.

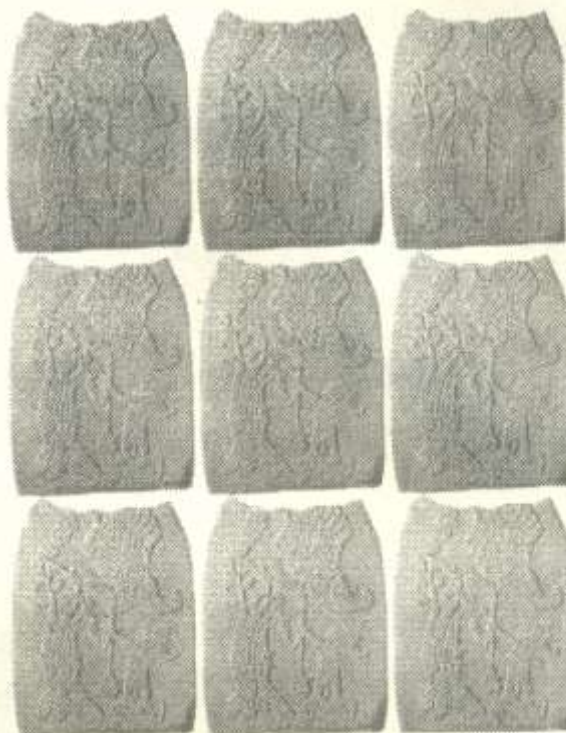
quien al asir el cuerpo de la serpiente y el mástil, se instituye como aquel que logra aprehender<sup>2</sup> la unidad esencial de la naturaleza, a la que pertenece y en cuyo centro está él mismo, una obra maestra de poesía cosmogónica<sup>3</sup>.

Como se podrá apreciar, Izapa tuvo un lugar particularmente destacado en la formación de Mesoamérica y heredó a grupos posteriores diversos rasgos que son característicos de ésta área cultural. Su fina escultura constituye una manera de aproximarnos a las más altas creaciones intelectuales de un antiguo pueblo que logró representar de manera plástica su concepción del Universo, de la naturaleza y de su lugar en ellos, estas manifestaciones artísticas revelan un gran desarrollo y complejidad en una época temprana de la historia de Mesoamérica. ▲

<sup>1</sup> TUMULO - Montículo que servía como sepulcro.

<sup>2</sup> APREHENDER - Prender a una persona u objeto.

<sup>3</sup> COSMOGÓNICO - Estudio del origen y formación del universo.



Estela 25. Grupo «A»



Columna con Esfera

Mejoramiento de la

# Vivienda y Saneamiento

de Nuevo San Juan Chamula

Por: Franco Escamiroso Montalvo\*

Arturo López González\*

## Antecedentes

Nuevo San Juan Chamula es una comunidad ejidal que se encuentra ubicada en la zona de Protección Forestal y Fáunica Selva "El Ocote", en el municipio de Ocozocoautla de Espinosa, Chiapas. Se fundó en el año de 1969, cuando un grupo integrado por 70 indígenas procedentes de San Juan Chamula y San Andrés Larrainzar, emigraron debido a la escasez de tierra para trabajar que prevalecía en sus lugares de origen y se establecieron en este sitio. Los nuevos pobladores encontraron condiciones ambientales muy parecidas a sus lugares de origen, sin embargo, las intensas lluvias provocaron que muchos de ellos decidieran regresar y únicamente permanecieron 40 indígenas.<sup>1</sup>

Desde 1969 al año 2000, la población se incrementó a 500 habitantes, mismos que se encuentran asentados en una superficie de 1,333 hectáreas. La principal actividad económica de la comunidad es agrícola, ya que la mayoría de ellos se dedica al cultivo del café, maíz y frijol, y en menor escala, a la apicultura y al ganado bovino.<sup>2</sup>

## Trabajo de vinculación

En junio de 2001, representantes de la Reserva "El Ocote" tuvieron un acercamiento con los profesores de las asignaturas de "Taller de tecnologías y materiales regionales" y "Taller de diseño urbano", ambas del 8° semestre de licenciatura en arquitectura, y "Desarrollo sustentable del hábitat" de la Especialidad en Tecnologías Alternativas para el

Habitat, con el propósito de que los profesores y alumnos vincularan los cursos para analizar la problemática de vivienda y saneamiento de la comunidad de Nuevo San Juan Chamula y, posteriormente, se elaboraran algunas alternativas para el mejoramiento. Se ofrecieron apoyos de transportación y comida.

Fue en el mes de septiembre de ese año, que los alumnos y profesores iniciaron las visitas de campo a la comunidad, con el objeto de recabar información y así obtener el diagnóstico. Para ello, se aplicaron encuestas a las familias, se analizaron las viviendas, la traza de la comunidad, así como el medio físico-natural y artificial. Asimismo, se realizó un ejercicio entre los representantes de la comunidad (los notables), para identificar los principales problemas que aquejan a la comunidad.

Después de analizar la información obtenida en campo, los notables identificaron 3 problemas principales, vialidad, salud y producción agrícola. Por otra parte, en el trabajo efectuado en las viviendas, se detectaron una serie de problemas, mismos que en forma detallada se describen a continuación y que tuvieron la principal atención de los profesores y alumnos; la vivienda y saneamiento.

**Vivienda:** Existe un total de 80 viviendas habitadas, con una densidad de 1.6 viviendas por hectárea y 7 habitantes por vivienda. Los lotes, no tienen una distribución definida, ya que ninguno está delimitado con algún tipo de cerca. Predomina el cuarto redondo de 36 m<sup>2</sup>, generalmente sin ventanas y con una sola puerta. Sólo el 8% de las viviendas tienen 54 m<sup>2</sup>, con una topología totalmente distinta de la tradicional.

<sup>1</sup> Entrevista con el C. Maleo Hernández, miembro de la comunidad y auxiliar de salud de la Reserva de "El Ocote". Septiembre 2001.

<sup>2</sup> Relatoria del Taller de Planeación Participativa del Ejido Nuevo San Juan Chamula, Reserva de "El Ocote". Mayo 2000.

\* Profesores de la Facultad de Arquitectura de la UNACH



Vivienda propuesta

En general, se observó 2 categorías de viviendas: tradicional y popular. La vivienda "tradicional" es de planta cuadrangular, con muros de madera, en ocasiones de cartón o lámina y la techumbre a dos aguas con estructura de madera cubierta de lámina de cartón o de zinc, pisos de tierra y cuentan con algunas divisiones en el interior. Por su parte, la vivienda "popular" es el resultado de programas de ayuda a la vivienda y se caracteriza por el empleo de materiales industrializados; block y concreto, los cuales rompen con el contexto, la armonía y tradiciones de la comunidad. Ambos tipos cuentan con fogón a 40 cm, sobre el nivel de suelo, lo cual dificulta que sea usado adecuadamente, sin embargo, constituye un elemento que permite la convivencia de los habitantes. La desorganización de los espacios de las viviendas y el escaso mobiliario no permite el desarrollo adecuado de las actividades de los habitantes, lo cual ocasiona problemas de habitabilidad y hacinamiento.

**Saneamiento:** La comunidad no cuenta con el tradicional servicio de drenaje; sus excretas las depositan en letrinas con paredes de madera y en algunos casos de lámina de zinc. La mayoría está mal ubicadas y en malas condiciones, son inseguras, alientan la fauna nociva y provoquen la contaminación de los mantos acuíferos.

**Alternativas de vivienda y saneamiento:** La vivienda prototipo propuesta por los alumnos, consta de una planta rectangular de 67.5 m<sup>2</sup>, la cual parte del área de usos múltiples ubicado al centro. Se retoma las características del cuarto redondo, se adosan 4 cuerpos laterales; uno corresponde a las recamaras, cocina y el área de servicios; baño y lavado. La fachada se conserva el uso del corredor. El sistema constructivo propuesto parte de los métodos tradicionales utilizados por la comunidad, sin embargo, se ha procurado mejorar sus condiciones físicas, adecuación al medio y aprovechar racionalmente los recursos naturales existentes, con el objeto de abatir al máximo los costos.

La cimentación será de mampostería y sobre ésta se construirá un rodapié de 80 cm de altura, que servirá de protección contra la humedad de los muros de madera. La techumbre estará construida por una estructura de madera, optimizando su utilización debido a las restricciones hechas por la Reserva "El Ocoite". La cubierta, se propone que se aprovechen las láminas de zinc de las viviendas existentes o se utilice láminas de fibrocemento.

Respecto al saneamiento, se propone la letrina sanitaria seca de doble cámara que permite que sea fácilmente adaptable a diversos grupos culturales, ya que tan solo es necesario observar 2 principios fundamentales, la desviación de orina y un ambiente seco y alcalino. Las 2 cámaras, consiste que mientras una se está llenando, la otra está en proceso de desecación, y después de 6 meses se retira la materia orgánica. Los materiales empleados son: Firme de concreto y muros de mampostería en la cimentación, recubiertos en el interior con mortero acabado pulido, muros de madera y la cubierta del mismo material empleado en la vivienda.

#### Conclusión

Con este ejercicio académico, el proceso de enseñanza trata de cumplir una de las añejas aspiraciones de la Facultad y la Universidad, la vinculación de su quehacer con la realidad social. Si bien es cierto que las propuestas realizadas de vivienda y saneamiento están a nivel de proyectos, creemos que el inicio para la gestión y búsqueda de financiamiento. ▲



Vivienda actual

# Art Nouveau y Simbolismo

## En Bélgica

Por: Arq. Fausto Barona Suarez  
Docente de la Facultad

Al evocar una serie de imágenes del arte y de la cultura de Bélgica, nos acordaremos de Jan van Eyck<sup>1</sup>; del mundo extraño y de hecho surrealista<sup>2</sup> de Pieter Bruegel<sup>3</sup>, un mundo lleno de misterios no resueltos y que sobrevive también en los cuadros de pintores del siglo XX, como Magritte<sup>4</sup> y Paul Devaux<sup>5</sup>.

La reflexión viene al caso porque debido a que imparto la materia de Taller de Diseño I en segundo semestre de esta facultad, no se puede dejar de establecer lazos comparativos de creatividad, con las obras de algunos de artistas del Modernismo belga, con el talento e imaginación que puede llegar a desarrollar el alumnado de esta escuela, cuando se le conduce con motivación y cuidado.

El arte belga al que se refiere este artículo, tenía una enorme influencia de conceptos simbólicos, producto de la reciente aparición en esos años del psicoanálisis de Freud.

Los artistas belgas ya tenían antecedentes de esta tendencia, manifestada por la obra del Bosco<sup>6</sup>, esto hacía de alguna manera un terreno fértil a Bélgica, para recibir tendencias simbolistas de Francia y de Inglaterra.



«La fée au paon» (El Hada del Pavón Real)  
Philippe Wolfers, boceto de lámpara 1901,  
ejemplo paradigmático del modernismo  
simbolista belga.

El movimiento simbolista tiñó la situación emocional de los años ochenta y noventa del siglo XIX y se apoderó de casi todos los artistas del cambio de siglo.

No se puede comentar de esta época sin mencionar la cabeza poética del simbolismo, Stéphane Mallarmé<sup>7</sup>, fue quien proporcionó a este movimiento el sentido de lo misterioso e inefable<sup>8</sup>, podría decirse en forma un tanto simplista con objeto de sintetizar la esencia de su filosofía que, lo que cuenta no es la reproducción del objeto, sino el efecto que suscita.

Quien trasladó como ningún otro a lo figurativo el lenguaje de Mallarmé fue el pintor belga Fernand Khnopff<sup>9</sup>. Mantuvo estrechos contactos de amistad con los prerrafaelistas<sup>10</sup>, en el cuadro «I lock my door upon myself» (Cierro mi puerta por encima de mí), se inspiró en un verso del poema «Who shall deliver me?» (¿Quién me liberará?) de Christina Georgina Rossetti, hermana del pintor Dante Gabriel Rossetti<sup>11</sup>.

<sup>1</sup> Jan van Eyck.- Maastricht 1390-Bruselas 1441, Holanda. Pintor flamenco que se caracterizó por ejecutar un estilo de pintura de gran riqueza técnica, efectos sutiles de luz y una detallada representación de los modelos.

<sup>2</sup> Surrealista.- Que pertenece a este estilo artístico. Iniciado a mediados de la segunda década del siglo XX; basado en las recientes investigaciones acerca del subconsciente realizadas por Freud (1856-1939); los surrealistas trataban de ir más allá de la realidad visible. Según André Breton poeta francés de la época, lo definía como "automatismo psíquico puro por cuyo medio se intenta expresar tanto verbalmente como por escrito o cualquier otro modo, el funcionamiento real del pensamiento. Es un dictado del pensamiento, con exclusión de todo control ejercido por la razón y al margen de cualquier preocupación estética o moral". Algunos de los principales exponentes en la pintura fueron: Giorgio de Chirico; Max Ernst; Paul Klee; Yves Tanguy; André Masson; Salvador Dalí; Paul Devaux; Jean Arp.

<sup>3</sup> Pieter Bruegel el viejo.- Brabante (?) Holanda 1525-1569 Bruselas. Bélgica. Pintor flamenco, aparentemente influenciado por El Bosco.

<sup>4</sup> René Magritte.- Lessines 1898-Bruselas 1967, Bélgica. Pintor influenciado de la pintura metafísica de Chirico y de los collages de Max Ernst, más adelante desarrolló su trabajo en el surrealismo, su obra ha sido calificada como "desafío insolente a la lógica".

<sup>5</sup> Paul Devaux.- 1897 Bélgica, m(?) - Tuvo influencia de Chirico y Magritte, a partir de 1935 se dedicó al surrealismo.

<sup>6</sup> El Bosco, llamado Hieronymus van Aeken Bosch - Herdogenbosch 1450-1516, Holanda. Pintor complejo en su universo figurativo, con una intensa fascinación por el abismo y el drama de las pasiones del ser humano, infiernos y paraísos, delicias y tormentos expresan explícitamente sin fingimientos lo que El Bosco quería decir.

<sup>7</sup> Stéphane Mallarmé.- París 1842-Valvins-Fontainebleau 1896, Francia. Poeta que al principio de su carrera tuvo una fuerte influencia de otro poeta francés Charles Baudelaire (1821-1867), máximo representante del simbolismo en Francia.

<sup>8</sup> Inefable.- Que no puede expresarse con palabras.

<sup>9</sup> Fernand Khnopff.- Grenoblen 1858-Bruselas 1921, Bélgica. Pintor y grafista, principal representante del simbolismo belga, pintó cuadros de contenido místico-allegórico.

<sup>10</sup> Prerrafaelistas.- Perteneciente al Prerrafaelismo, Confraternidad establecida en Londres en 1848, sus participantes se oponían al arte académico y rechazaban la obra del pintor Rafael Sanzio (1483-1520) y a todo arte que, para "realizar la belleza ha traicionado" la "verdad". Sus Principales exponentes fueron: Dante Gabriel Rossetti (1828-1882); William Colman Hunt (1827-1910); John Everett Millais (1829-1896) y Ford Madox Brown (1821-1893).

<sup>11</sup> Dante Gabriel Rossetti.- Es con mucho, la personalidad más significativa del Prerrafaelismo, pinta casi exclusivamente retratos femeninos, imágenes sensuales, inmersas en elementos ricamente decorativos, rodeados de flores enfatizando el tratamiento del cabello en la composición.

Las recurrentes figuras que aparecen en la obra de Knopff no son alegorías<sup>12</sup>, sino "ideas" de los sentidos, tal como las interpreta Mallarmé. Por cierto la única modelo de sus lascivas<sup>13</sup> inocentes figuras de muchachas atractivas, reservadas y fascinantes son las imágenes de su hermana Margarita, en la que él mismo se retrató como andrógino<sup>14</sup>.

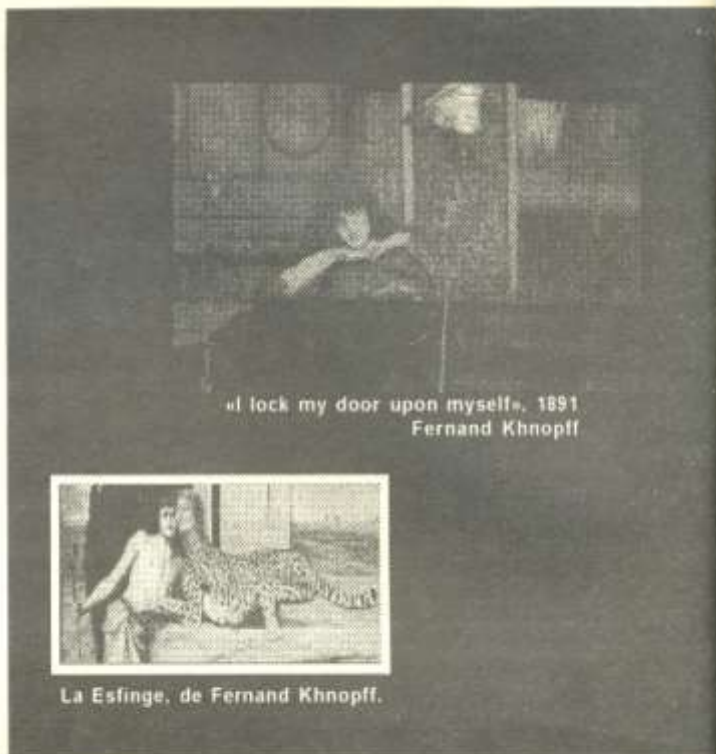
Pero alrededor del cambio de siglo, del XIX al XX, Bruselas no era solamente la capital del simbolismo, sino también un centro de convivenencias reformistas y socialistas. Las teorías de Ruskin<sup>15</sup> y Morris<sup>16</sup> encontraron en esta ciudad un eco entusiasta, llevándolo hasta la realidad en la práctica.

Se puede decir que para llegar a esta realidad tuvo mucho que ver Hector Guimard<sup>17</sup> junto con el belga Victor Horta<sup>18</sup>, para "inventar" el "nuevo arte", el Nouveau Art, en la arquitectura, en la que el hierro aparece esbelto, musculoso, estáticamente efectivo.

Mediante el acorde constructivo del vidrio y el hierro, Horta consiguió abrirse paso durante 1895, el vestíbulo del Hotel Eetvelde demuestra justamente el sentido de transparencia, claridad y delicadeza que buscaba en el diseño de los espacios, fragilidad de la perfección estática.

Al encontrar una nueva posibilidad al hierro, como material constructivo, Horta aplicó enseñada sus formas también a los muros, al igual que Gaudí.

Uno de los primeros edificios de Horta fue el Hotel Tassel en Bruselas, la configuración de la



«Il lock my door upon myself», 1891  
Fernand Knopff



La Esfinge, de Fernand Knopff.

fachada es mas bien recatada contrariamente a lo que sucede en el interior, donde se observan transiciones fluidas entre los espacios, tanto en la dirección vertical como en la horizontal, dinamismo lineal de sentidos contrapuestos, ornamentos que adoptan la forma de plantas que se doblan (observar los capiteles del vestíbulo del Hotel Tassel, ver contraportada), o de organismos como volutas de humo, el caso de la escalera de la Maison et Atelier Horta.

Otro personaje importante en esta historia es el diseñador de muebles Gustave Serrurier-Bovy<sup>19</sup>, creó una obra muy autónoma, determinada por la sobria y al mismo tiempo elegancia británica. Después de estudiar arquitectura, abrió su tienda de muebles ingleses y dio a sus propios trabajos "aquel" toque inglés, influenciado además por los escritos de William Morris.

<sup>12</sup> Alegorías.- Representación simbólica, literaria o plástica de ideas abstractas por medio de atributos, figuras, etc.

<sup>13</sup> Lascivas.- Actitud exageradamente dominada por el deseo sexual.

<sup>14</sup> Andrógino.- Que posee caracteres sexuales masculinos y femeninos.

<sup>15</sup> John Ruskin.- 1819-1900 Inglaterra. Escritor, crítico de arte y reformador social. Publicó "Las siete lámparas de la arquitectura". Fue defensor de los prerafaelitas.

<sup>16</sup> William Morris.- Walthamstow 1834-Londres 1896, Inglaterra. Pintor, artesano, diseñador, poeta y político. Influenciado por Dante Gabriel Rossetti y John Ruskin, se dedicó a la poesía y a la pintura. Sus ideas sociales reformistas y su riguroso rechazo al empleo de las máquinas hicieron que fundara el movimiento "Arts and Crafts".

<sup>17</sup> Hector Guimard.- Lyon, Francia 1867-New York, E.U.A. 1942. Arquitecto, escultor y artesano francés. Es el más importante representante francés del modernismo orgánico-floral, muy influido en los inicios por el arquitecto belga Victor Horta.

<sup>18</sup> Victor Horta.- Gante 1861-Bruselas 1947, Bélgica. Diseñador de artesanías y arquitecto. Su obra arquitectónica se caracterizó por el empleo generoso del vidrio y una ornamentación muy lineal.

<sup>19</sup> Gustav Serrurier-Bovy.- Lieja 1858-Amberes 1910, Bélgica. Arquitecto y artesano. Sus diseños de mobiliario se distinguen por la austeridad, se convirtió en uno de los pioneros de los muebles plegables.

Victor Horta  
Balcón «detalle» 1898  
Bruselas Bélgica



Victor Horta  
Escalera,  
Maison et Atelier Horta  
1898. Bruselas Bélgica

**Victor Horta**  
**Vestibulo del Hotel Eetveld**  
**1895, Bruselas Bélgica**



Sin embargo existían diferencias entre sus ídolos ingleses y Serrurier-Bovy, el modelo de caja inglés, lo sustituyó por un diseño más articulado, integró figuras estilizadas, recordando más bien la sencillez efectiva de Adolf Loos<sup>20</sup>. Su Sentido de la modestia ornamental y del orden geométrico no lo llevó a un reticulado rutinario, sino que cada objeto fue desarrollado de un modo nuevo en su función.

Finalmente para cerrar el tema por limitación de espacio, queda por comentar acerca del decano del modernismo belga, Henry van de Velde<sup>21</sup>.

Mucho tenía que ver la influencia de la Maison et Atelier Horta, pero habría que añadir "la teoría de la línea como medio abstracto de expresión", cuya autoría es justamente de van de Velde quien proclamaba la primacía de la línea abstracta y opinaba que el tiempo del ornamento basado en zarcillos, flores y mujeres ya había pasado de moda; el arte del futuro sería abstracto...

Al igual que hizo Serrurier-Bovy, van de Velde modificó el mueble inglés en forma de caja, en elementos mucho más ricos de formas geométricos, se puede apreciar este concepto en su faceta de diseñador de joyas, ver el candelabro de plata repujada en la contraportada realizado en 1898, la línea se vuelve dinámica.

Decía van de Velde: "La diferencia que hay entre el nuevo tipo de ornamentación y el naturalista, es tan grande como la que hay entre algo consciente, correcto, y algo falso y dejado al capricho; entre algo guiado por las eficaces leyes de la armonía de las formas y lo desornado, caótico..."

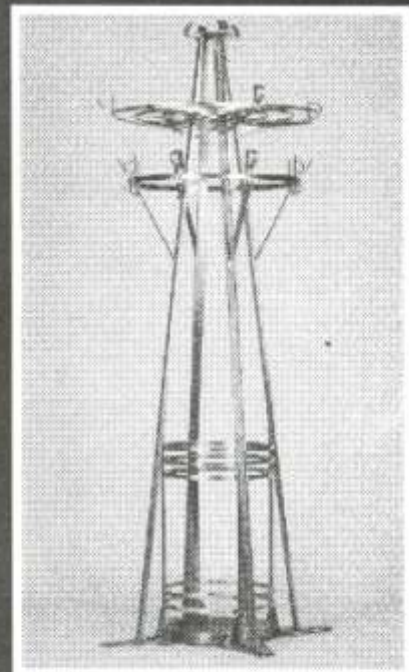
Fragmento del discurso de van de Velde, cuando ingresó en la Real Academia de Bellas Artes de Amberes en 1893.

Los conceptos de van de Velde podrían parecer un tanto radicales analizándolos en esta época, los diseños basados en conceptos naturalistas y caóticos como el decía, también tienen la belleza surgida a través de la estética que proporciona la misma naturaleza en la creación de sus organismos.

Se podría polemizar mucho más todavía acerca de la diversidad de elementos figurativos geométricos, vegetales y otros más surgidos de una época prolífica en producción artística, como lo fue el modernismo en los diferentes países de Europa, sin embargo el deseo ha sido evocar una herencia que pareciera va quedando en el olvido, aplastada por la vehemencia con la que se vive actualmente, no obstante me regocijo de tener la oportunidad de mantener fresca mi memoria en la historia del arte, observando los trabajos que realizan nuestros alumnos, esto recompensa con creces la participación en la docencia. ▲

<sup>20</sup> **Adolf Loos**.- Brunn 1870- Kalksburg 1933, Austria. Arquitecto y diseñador de las artes aplicadas. Su libro "Ornamento y delito" de 1908, lo mostró como enemigo total del ornamento y lo llevó al astatamiento. Influyó en gran forma en Le Corbusier (1887-1965), Walter Gropius (1883-1969) y en el movimiento de la Bauhaus. Su arquitectura carente de ornamentos y simplificación geométrica lo ubica como pionero de la arquitectura del siglo XX.

<sup>21</sup> **Henry Clemens van de Velde**.- Amberes, Bélgica 1863-Zurich, Suiza 1957. Arquitecto, grafista, pintor, artesano y escritor. Fue uno de los fundadores del Werkbund (Unión Laboral) alemán. Se opuso a la imitación de estilos históricos.



**Gustave Serrurier-Bovy**  
**Perchero 1903,**  
**flejes de hierro y cobre 204 cm de altura**



**Victor Horta**  
**Vestibulo del Hotel Tassel 1893**  
**Bruselas, Bélgica**



**Henry van de Velde**  
**Candelabro 1898,**  
**plata repujada**



**Henry van de Velde**  
**Collar, 1900**  
**Oro, zafiros y esmeraldas**

